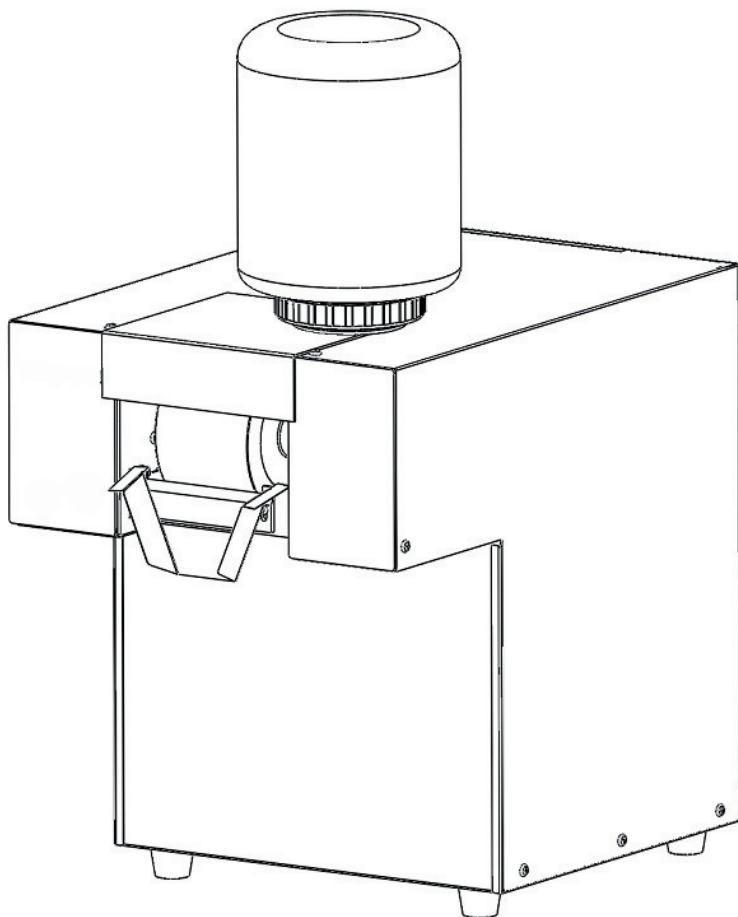


乐杰[®]

雪花冰机

SNOWFLAKE ICE MACHINE

使用说明书



- 阅读后，请将其放在用户经常能看到的地方。
- 为确保产品的使用寿命，请详细阅读使用说明。
- 请妥善存放本说明书，以备将来参考之用。
- 使用本机器前先详阅使用说明，依使用说明操作、使用。

| 目录

CONTENTS

○使用前请仔细阅读本手册	02
○安全警告	03
○注意事项	04
○机器结构和附件名称	05
○安装方法	09
○使用方法	11
○使用注意事项	15
○不同液体的制冰要点	16
○设备的日常维护	18
○拆卸和清洁方法	19
○故障排除表	21
○保修卡	22

1. 使用前请仔细阅读使用说明。(参考第 2~3 页的 "安全警告" 和 "注意事项")。
2. 使用前请检查电源插头、电源线和组件是否有异常。(如有异常, 必须由制造商或专业维修人员进行维修或更换, 以确保安全)。
3. 请不要压迫或者拉扯电源线。
4. 确保产品在使用前已正确组装, 在机器运行时不要随意拆卸。
5. 请勿用手触摸运行中的机器。
6. 不要随意更换产品部件。
7. 使用后, 请关闭电源开关并拔下电源线插头。
8. 必须使用我们提供的部件。
9. 请放在儿童接触不到的地方妥善保管。
10. 为避免发生意外, 请勿让儿童触摸机器。
11. 机器运行时, 请勿用手、勺子、筷子或夹子触碰蒸发器旁边的刀片缝隙。(发生安全事故的原因)。
12. 行动不便或经验和知识不足的用户(包括儿童)不应单独使用产品, 而应由熟悉说明的人员指导和协助, 以确保安全使用产品。
13. 如果电源线损坏, 请联系制造商或客户服务中心或专业人员更换电源线, 以免发生危险。
14. 只能在产品使用范围内使用。
15. 使用前, 必须确保运行电压符合。

*请按照手册中的说明使用产品。

*对于因未按说明操作而造成的任何故障或损坏, 我们概不负责。

*将本产品借给他人时, 请附上使用说明书。

*请参考使用说明书并将其妥善保管。

以下是安全使用说明。为避免安全隐患和财产损失, 请在使用前详细阅读。



警告: 不按说明操作可能会导致事故。



注意: 不按提示操作可能导致产品损坏。



表示禁止。



表示电源断开。



表示强制执行。



表示必须遵守。



表示禁止拆卸。



表示接地。



机器在运输过程中难免会晃动，收到货品使用前必须静置 2 小时。

→ 防止机器在运输过程中压缩机震荡而无法正常工作。



当皮肤暴露在外、潮湿、戴着湿手套或穿着湿衣服时，请勿触摸带电插头或开关。

→ 避免电击或火灾风险。



外出或不使用时，请拔下电源线插头。

→ 防止事故发生。



切勿操作未正确接地的机器。

→ 以免造成安全事故



小心不要将机器从高处摔下或使其受到强烈撞击。

→ 这是造成破损和故障的原因。



拔出电源插头时，请勿拉扯和压迫电源线部分。

→ 电线部分的任何断裂都可能导致触电或火灾。



当产品正在正常工作运行的时候不要用手、勺子等接触刀片切割器。

→ 容易发生安全事故。



不要在倾斜或不平的表面上使用机器，也不要将机器倒置。

→ 产品倾倒是造成产品破损或事故的原因。



风冷冷却机型的排气口和周围区域不得被杂物堵塞。

→ 防止散热不良导致机器无法正常工作。



机器使用时周围 50 厘米内不得有发热设备。

→ 防止散热不良导致机器停止工作。



确保机器的供电线路安装有短路装置，且允许的电压波动范围为额定电压的 $\pm 10\%$ 。

→ 这是为了避免机器无法运行或电压过高导致电路故障的可能性。



使用时不要反复连续启动压缩机，停止压缩机后需要至少2分钟的缓冲时间。

→ 防止压缩机故障和无法正常工作。



水冷型号进入制冷散热系统水温不得超过 30°C ，水压不得低于 0.05mpa。

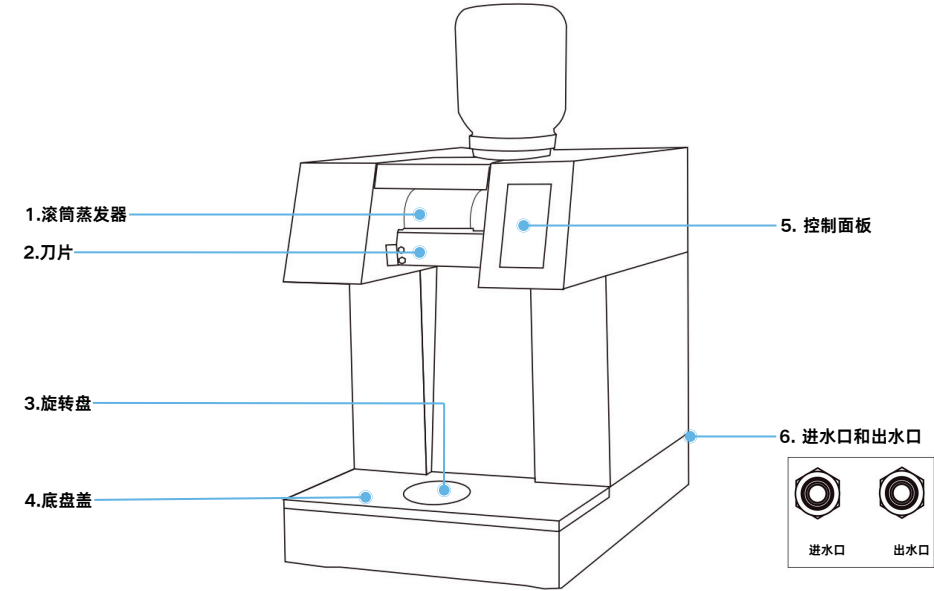
→ 防止散热不良导致机器停止工作。



请勿强行弯曲或重压电源线，以免损坏电源线。

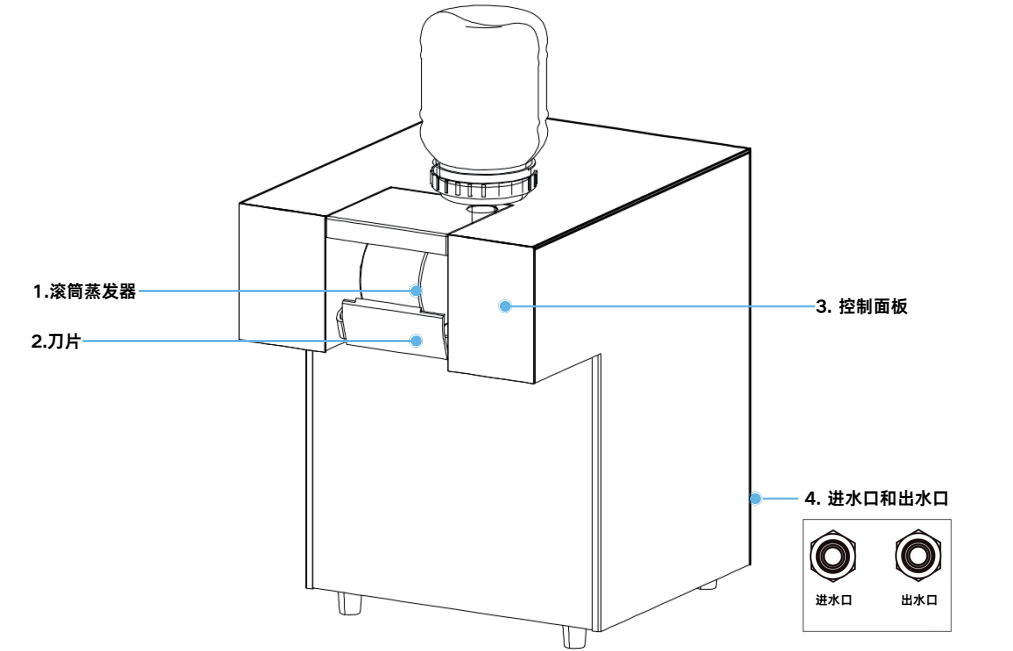
→ 容易引起火灾。

水冷A型



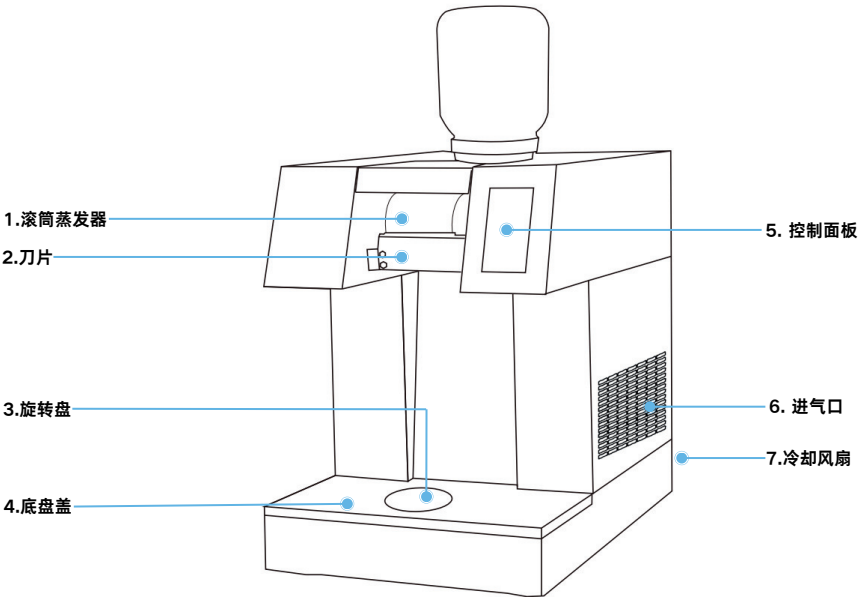
注：第 13 个附件不包括在某些型号的套件中。

水冷B型



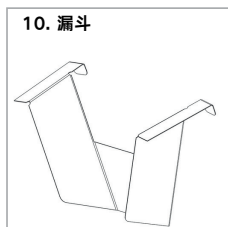
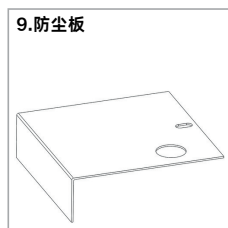
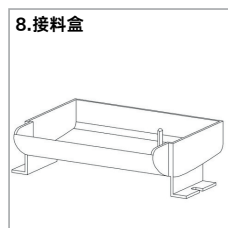
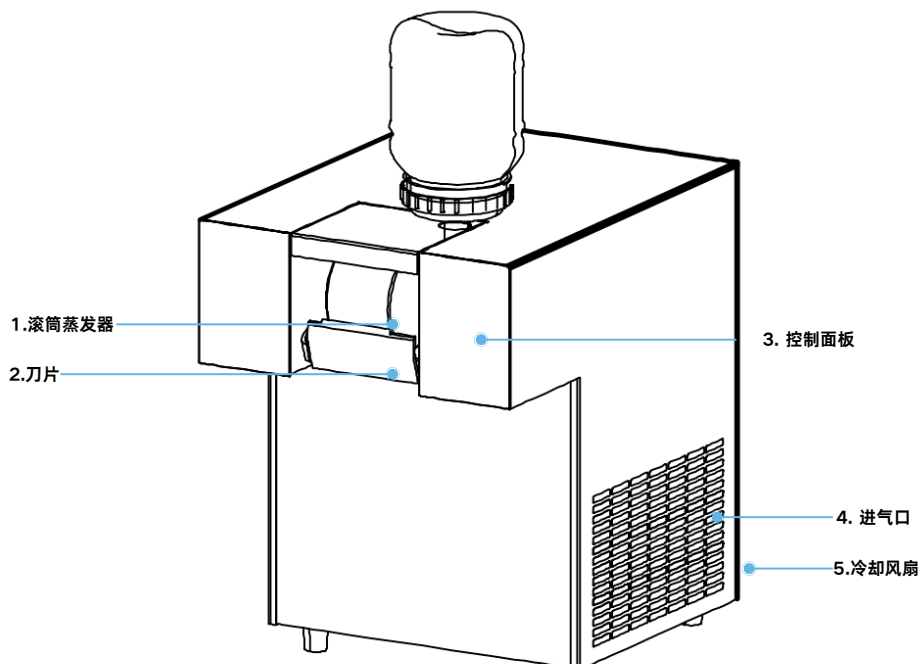
注：第 11 个附件不包括在某些型号的套件中。

风冷A型



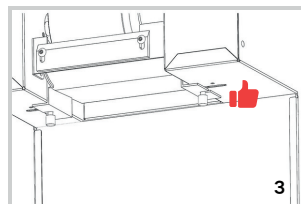
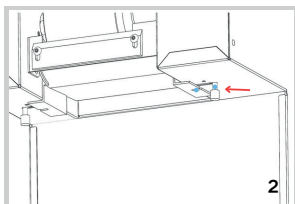
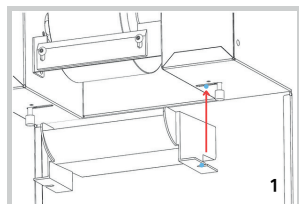
注：第 13 个附件不包括在某些型号的套件中。

风冷B型

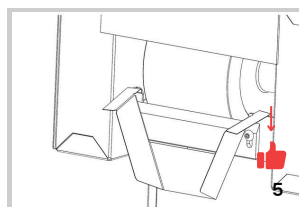
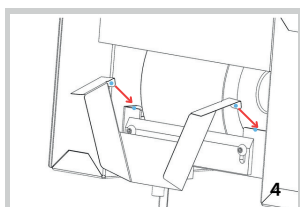


注：第 11 个附件不包括在某些型号的套件中。

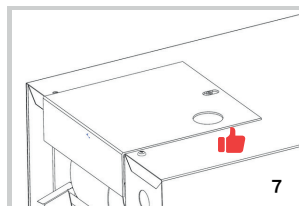
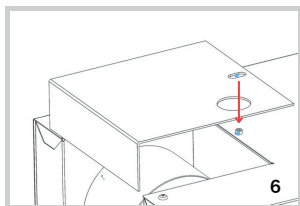
1 步骤 1 安装接料盒，接料盒向上安装，两边对准滚筒蒸发器下的卡扣，扣好接料盒就安装好了。



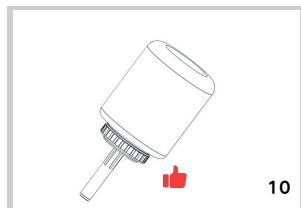
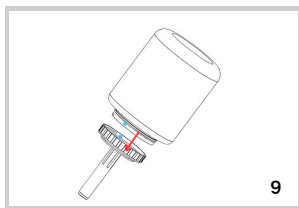
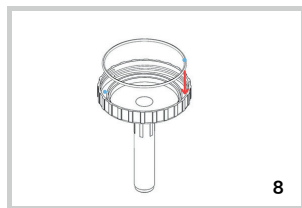
2 步骤 2 安装漏斗，漏斗左右两侧有两个挂钩，对准刀架，轻轻一挂就装好了。



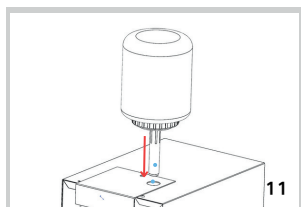
3 步骤 3 安装防尘板，将防尘板背面的卡槽对准机器外壳顶部的六角螺丝，轻轻放下位于机器顶部的防尘板，即可完成安装。



- 4** 步骤 4 安装料桶，首先检查卸料头上的密封件是否安装正确，如果是，则进行下一步；如果不是，则联系制造商并检查密封件是否脱落。下一步是组装塑料桶和卸料头，将塑料桶对准卸料头旋转并拧紧则安装完毕。

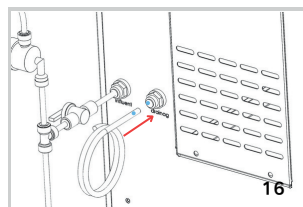
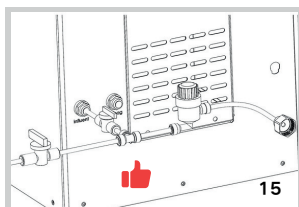
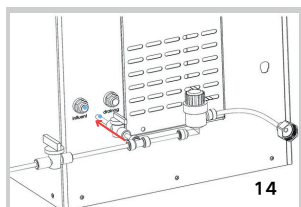


- 5** 步骤 5 安放料桶，将组装好的塑料桶和出料头安装到机器上，将组合口向下对准防尘板，卸料头的顶部向下对接料盒的针头，在塑料桶已经装好原料的情况下可以看到原料到了接料盒，这就意味着安装完成。



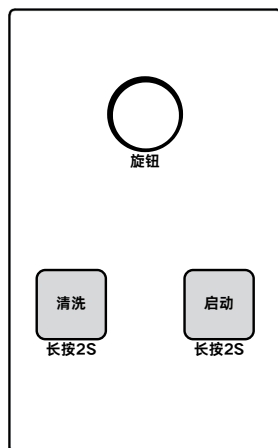
(注：仅适用于水冷式机型) 步骤 6 安装进出水管，首先将进水管上的三通处的短管对准进水孔安装好（注：安装完成后，需要打开进水管上的阀门，否则无法正常通水，安装完成后，再尝试拔出，无法拔出，说明安装完成，需要拔出时，需要按住进水孔的卡扣，然后才能拔出，排水管同理），然后将进水管的四通接头一端与水源连接（注：安装完成后记得打开水源）然后安装排水管，将排水管的任意一端对准排水孔安装，另一端放在排水的地方即可。

6



1

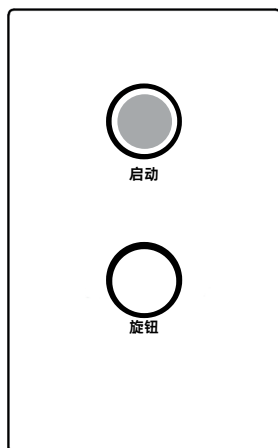
1 型操作面板（双触点操作面板）



- (1) 接通电源后，启动按钮指示灯闪烁，证明供电正常。
- (2) 工作制冷：长按启动按钮 2 秒机器工作，此时压缩机工作进行制冷，电机开始转动蒸发器，可再次长按 2 秒停止工作。
- (3) 清洗结束：先长按启动按钮 2 秒机器停止制冷，再长按清洗按钮 2 秒机器启动清洗功能，此时压缩机不工作不制冷，但电机开始转动蒸发器，可再次长按 2 秒机器停止工作。
- (4) 速度调节：操作面板上有 100 个可调速度档位，其中 10-20 个速度档位属于开关档位。

2

2 型操作面板（单按钮面板）

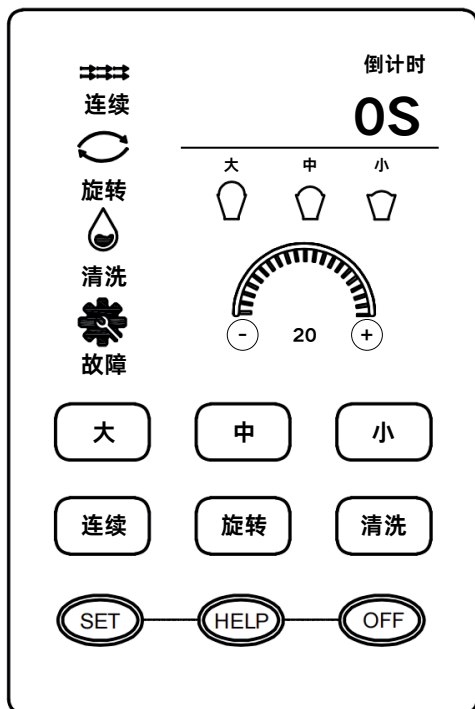


- (1) 接通电源后，机器背面的电源总开关亮红灯，证明电源正常。
- (2) 工作制冷：单击机器启动按钮进行连续工作，此时压缩机工作进行制冷，可再次单击停止工作（只启动压缩机）。
- (3) 旋转蒸发器：旋转调速按钮启动蒸发器电机，电机开始旋转蒸发器，可再次旋转调速按钮停止旋转（仅启动电机）。
- (4) 速度调节：操作面板上有 100 个可调速度档位，其中 10-20 个速度档位属于开关档位。

注意：先开电机转动再开压缩机启动制冷，否则可能导致温度过低蒸发器结冰过多卡死不转，遇到卡死情况需清理后重新运行。

3

3 型操作面板（智能操作面板）

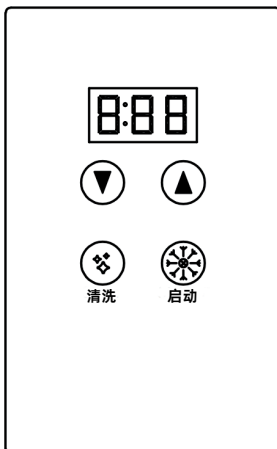


- (1) 接通电源，启动键指示灯闪烁，证明电源正常，长按解锁键启动控制画面。
- (2) 工作制冷--连续键：点击连续键启动机器连续制冷制冰模式，此时压缩机工作进行制冷，电机开始转动蒸发器，可再次点击连续键或点击OFF停止工作。
- (3) 工作制冷--旋转键：点击旋转键启动机器底部旋转底盘开始旋转，此时可以将碗放置于旋转底盘中均匀接冰。也可以再次点击旋转键或点击关闭停止工作。
- (4) 工作制冷--大、中、小键：点击大、中、小键启动定时制冷制冰模式，压缩机工作进行制冷，电机开始转动蒸发器，同时旋转底盘自动启动，大、小份的定时时间出厂默认，可自行调节。可再次点击大、中、小按钮或点击关闭或等待倒计时结束停止工作。
- (5) 清洗结束：先点击工作按钮或关闭停止制冷，再点击清洗按钮启动定时清洗功能，此时压缩机不工作不制冷，但电机开始转动蒸发器，可再次点击清洗按钮或点击关闭或等待倒计时结束停止工作。（水冷机型部分型号有自动清洗功能，风冷机型无自动清洗功能）。
- (6) 速度调节：该操作面板上有 20 个可调速度级别，可根据使用场景或冰块形状进行调节。
- (7) 时间设置：点击 "SET" 键进入设置界面，选择相应档位，按 + 或 - 键设置所需时间。

注意：机器必须插上电源插头，并且必须打开机器的主电源开关，机器才能正常运行，长时间未使用机器请拔下电源插头

4

4 型操作面板（四按钮操作面板）



(1) 接通电源后，显示屏显示----，则证明电源正常。

(2) 工作制冷：长按启动按钮 2 秒机器工作，此时压缩机工作进行制冷，电机开始转动蒸发器，可再次长按 2 秒停止工作。

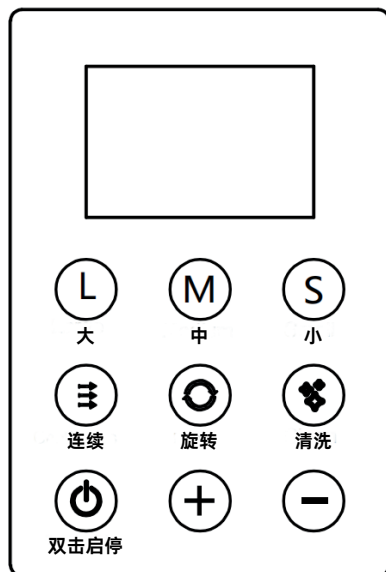
(3) 清洗结束：先长按启动按钮 2 秒机器停止制冷，再长按清洗按钮 2 秒机器启动清洗功能，此时压缩机不工作不制冷，但电机开始转动蒸发器，可再次长按 2 秒机器停止工作（部分水冷机型带自动清洗，风冷机型不带自动清洗）。

(4) 速度调节：该操作面板有 20 个速度档位可调，点击向上箭头可提高速度，点击向下箭头可降低速度。

注意：机器必须插上电源插头，并且必须打开机器的主电源开关，机器才能正常运行，长时间未使用机器请拔下电源插头

5

5 型操作面板（九键操作面板）



(1) 接通电源，启动键指示灯闪烁，证明供电正常，双击电源键启动控制画面。

(2) 工作制冷-连续键：单击连续键启动机器连续制冷制冰模式，此时压缩机工作进行制冷，电机开始转动蒸发器，可再次单击连续键或单击OFF停止工作。

(3) 工作制冷--旋转键：点击旋转键启动机器底部旋转底盘开始旋转，此时您可以将碗放置在旋转底盘中均匀接冰。您可以再次点击旋转键或点击关闭停止工作（此操作面板机型不带旋转底盘，需要单独购买旋转底盘，通过连接机器背面的专用插座可以让旋转键正常控制旋转底盘）。

(4) 工作制冷--大、中、小键：点击大、中、小键启动定时制冷制冰模式，压缩机工作进行制冷，电机开始转动蒸发器，同时旋转底盘自动启动，大、小部分定时时间出厂默认，可自行调节。可再次点击大、中、小按钮或点击关闭或等待倒计时结束停止工作。

(5) 清洗结束：先点击工作按钮或点击关闭停止制冷，再点击清洗按钮启动定时清洗功能，此时压缩机不工作不制冷，但电机开始转动蒸发器，可再次点击清洗按钮或点击关闭或等待倒计时结束停止工作。（部分水冷机型有自动清洗功能，风冷机型无自动清洗功能）。

(6) 速度调节：该操作面板上有 20 个可调速度级别，可根据使用场景或冰块形状进行调节。

(7) 时间设置：长按 "+" 键进入闪烁待机界面，选择相应档位，按 "+" 或 "-" 键设置所需时间，6 秒后无操作将自动记忆，可调节时间范围为 1-600 秒。

注意：机器必须插上电源插头，并且必须打开机器的主电源开关，机器才能正常运行，长时间未使用机器请拔下电源插头

1. 始终将机器保持在水平位置。切勿倾斜或摇晃。

这倾斜或摇晃可能导致机器无法正常使用。

2. 请勿将大块残留物、干谷物或硬核水果倒入塑料桶中通过卸料头使用。

这是造成积水和冷却不均的原因，严重时会导致人员受伤或机器无法正常运行。

3. 一定要注意散热，水冷机型应连接进出水口，风冷机型四周注意预留至少 30 厘米的散热位置。

散热不足会导致过热保护，发生过热保护时，最好等待 10 分钟以上再重新运行。

4. 机器运行时，请勿用手或其他物品触摸锋利的刀片。

5. 切记不要反复连续开关机，关机后至少等待2分钟后再重新启动。

反复连续开关机会缩短压缩机的使用寿命。

6. 请尽量减少蒸发器的空转时间。

如果蒸发器长时间处于空转状态，制冷温度较低，此时倒入原料会有轻微噪音，运行一段时间后会趋于正常。

7. 不要随意调整刀片距离。

刀片间距是出厂时设定的标准间距，以获得更好的制冰效果。

8. 首次使用时，需要先让机器在平面上静置几个小时，等待气体稳定后即可使用。

运输过程中颠簸使得压缩机内气体不均匀，直接使用可能导致出现异常。

较难冻结的液体

过于粘稠



太稠的酸奶、简单蜂蜜、纯糖浆、纯黑芝麻糊等

- 使用前请适当加水搅拌。

凝结点过低



高度数酒、高糖饮料、浓缩骨汤、高浓度浓缩咖啡等

- 使用前请适当加水搅拌。

充分了解雪冰机制冰的原理、特点，根据原料和液体的不同掌握制冰要领并灵活运用，就能体验到不同口感、风味和形状的雪冰。

- 雪花制冰机是利用压缩机快速制冷的方式制冰，可以使液体快速成冰，然后通过刀片刮出冰块。
- 牛奶、咖啡、茶、可乐等多种饮料，根据原料和液体的特性机器的操作手法也不同，根据不同原料和液体的制冰要领进行制冰，可以达到最佳的制冰效果。



不同液体的制冰要点

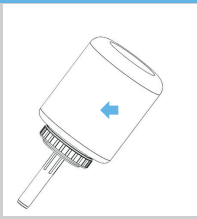
使用前请务必检查

- 对于风冷机型，检查散热孔周围是否预留了散热位置。
- 对于水冷型号，检查进水管和出水管是否连接。
- 检查滚筒和卸料头是否安装正确，并检查卸料头密封件的状况。

原材料的液体浇注方法

- 液体原料可装入塑料桶并排出。
- 液体原料可直接倒入安装在机器上的出料头使用。
- 原液倒入冰中的速度不同，出冰的形状会有所不同。

塑料桶和卸料头的组合使用
(将原液倒入塑料桶中)

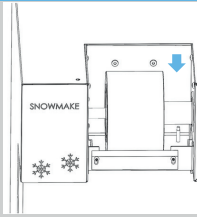


流动性良好的液体 | 纯净水、汽水、果汁等。

纯净水、汽水、果汁等流动性较好的液体建议使用塑料桶，可以随时有原料冰出来。



直接使用接料盒
(将原液直接倒在接料盒上)



流动性差的液体 | 太稠的酸奶、简单蜂蜜、简单糖浆、纯黑芝麻糊等。

建议将过于粘稠的酸奶、纯蜂蜜、浓咖啡液和其他流动性较差的液体直接倒在接料盒上，以便在蒸发器上均匀冻结，避免堵塞出料头。



制冰要点

- 请准备好原液并将其倒入塑料桶中，然后盖上卸料头。
- 无论使用哪种原料，都可以先用纯净水在蒸发器上覆盖一层冰，然后再用所需的原料制冰。
- 液体流动性更好的原料液结冰更快，因此可以更快地调节蒸发器的速度，根据结冰情况进行有针对性的调节。
- 流动性较差的液体原料，请适当加水使用，并注意不要使用出料头，否则可能会堵塞出料头，蒸发器的速度需要调慢一些，使原料达到较低的温度才容易结冰。

注：（1）蒸发器转速越慢，原液冷却时间越长，刀片刮出的冰温度越低，形状越破碎。
（2）蒸发器转速越快，原液冷却时间越短，刀片刮出的冰温度越高，形状越软，可能出现冻结不充分的现象。

风冷型号

冷凝器上的灰尘至少每半年清理一次，以免影响制冷效果。

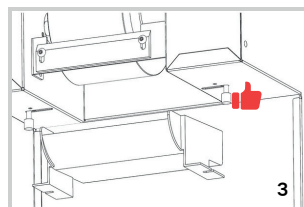
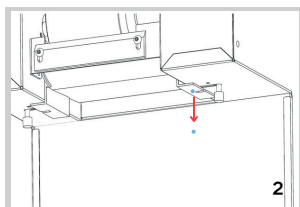
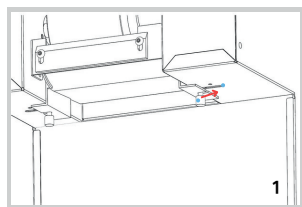
清洁步骤：切断机器电源，用螺丝刀拧下冷凝器出风口板的固定螺丝，取下板子，然后用刷子清扫冷凝器上积聚的灰尘和绒毛。

水冷型号

进水管过滤器应每年更换一次，以免过滤器残留物堵塞影响制冷效果。

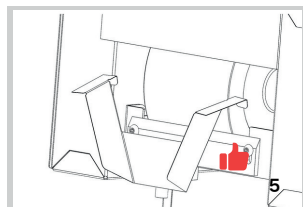
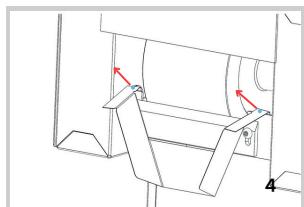
1

步骤 1 拉出滚筒蒸发器下方的卡扣，取出接料盒。



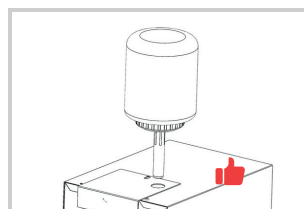
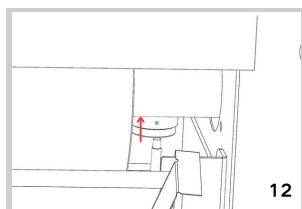
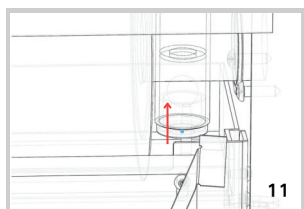
2

步骤 2 从刀架上轻轻取下漏斗。



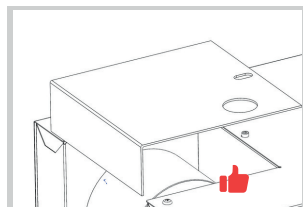
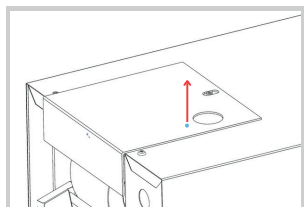
3

步骤 3 卸下卸料头和塑料桶组件。



4

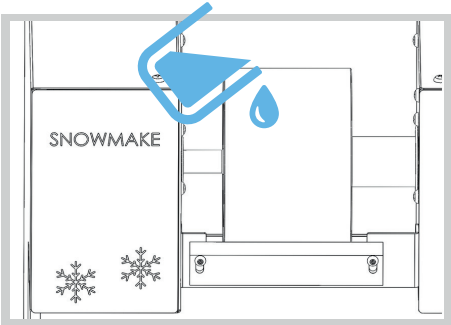
步骤 4 从机器顶部轻轻取下防尘板。



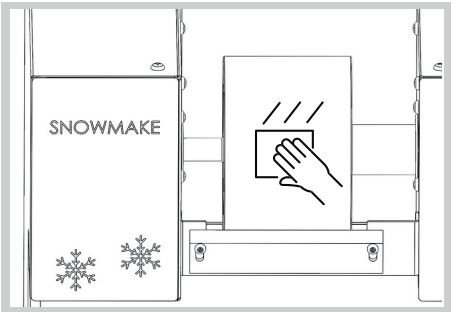
清洁风冷机型

1 步骤 1 首先启动机器的清洁功能

2 步骤 2 将室温水或高温热水直接倒在蒸发器上，等待所有冰块融化。



3 步骤 3 用干净的干抹布擦拭蒸发器，直到蒸发器上没有水分为止。

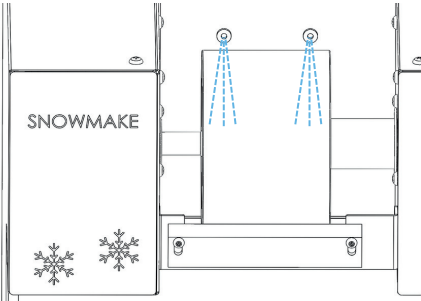


清洁水冷机型

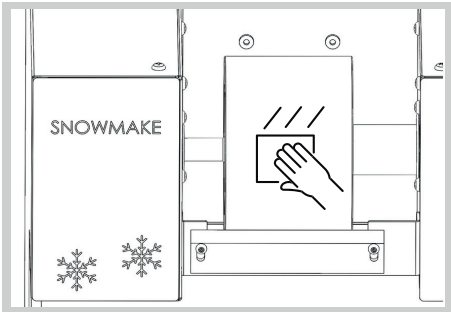
注:部分水冷机型与风冷机型清洗方式一致

1 步骤 1 首先启动机器的清洁功能

2 步骤 2 等待自动清洁装置融化蒸发器上的冰。



3 步骤 3 用干净的干抹布擦拭蒸发器，直到蒸发器上没有水分为止。



■ 整台机器没有任何反应

- 插座接触不良或无电源
 - 检查插座是否已通电
 - 修理或更换插座
- 正常通电，但无法通过操作面板控制正常运行
 - 机器电源开关或控制电路损坏
 - 维修或更换机器电源开关、控制电路

■ 无法制冷

- 压缩机不运转
 - 压缩机启动器或电容器故障
 - 更换失效的原件
 - 压缩机损坏或控制线路损坏
 - 更换失效的原件
- 压缩机运行正常但不制冷
 - 制冷剂泄漏
 - 检查泄漏并修理，重新抽真空并加注制冷剂

■ 冷却效果不佳

- 只有蒸发器的中间部分会结冰
 - 制冷剂泄漏
 - 检查泄漏并修理，重新抽真空并加注制冷剂
- 蒸发器上的冰形成不良，冰块分配粒度不良
 - 风冷机型制冷系统散热不良
 - 检查风扇是否损坏或通风口是否堵塞
 - 水冷机型冷却系统散热不良
 - 检查进水管的阀口是否打开，检查排水管是否有水排出，检查水源是否打开

■ 结冰颗粒感差

- 蒸发器结冰坑洼不平
 - 原液混合不均或原液使用不当
 - 重新混合原液或更换原液
 - 刀片不够锋利
 - 更换刀片
 - 刀片与蒸发器之间的间隙太小或太大
 - 调整刀片与蒸发器之间的间隙，最好为 0.6MM

■ 蒸发器不转动

- 电机有发出声音但是蒸发器不转动
 - 传动带链条脱落或断裂，导致传动装置打滑
 - 拧紧传动带螺丝，更换传动链或链轮
- 电机没有声音并且蒸发器不转动
 - 电机损坏或控制线路损坏
 - 更换电机或控制线路

■ 自带旋转底盘不旋转

- 自带旋转底盘电机无法启动
 - 自带旋转底盘电机损坏
 - 更换自带旋转底盘的电机

■ 接料盒原液泄漏

- 无法控制原液流动
 - 卸料头和塑料桶的结合处未拧紧或密封圈损坏
 - 更换密封圈或拧紧卸料头和塑料桶的组合

■ 故障现象 ● 故障原因 ● 故障分析 ● 故障处理

注：请严格按照安装说明上的方法使用，确认注意事项，仍不能解决问题，请咨询销售商，制造商保留改进所有型号技术的权利，如有变更，恕不另行通知！

产品技术参数

额定功率	额定电压	冷却方式	环保制冷剂
见铭牌	见铭牌	见铭牌	见铭牌

- 本产品的规格和设计如有变更,恕不另行通知

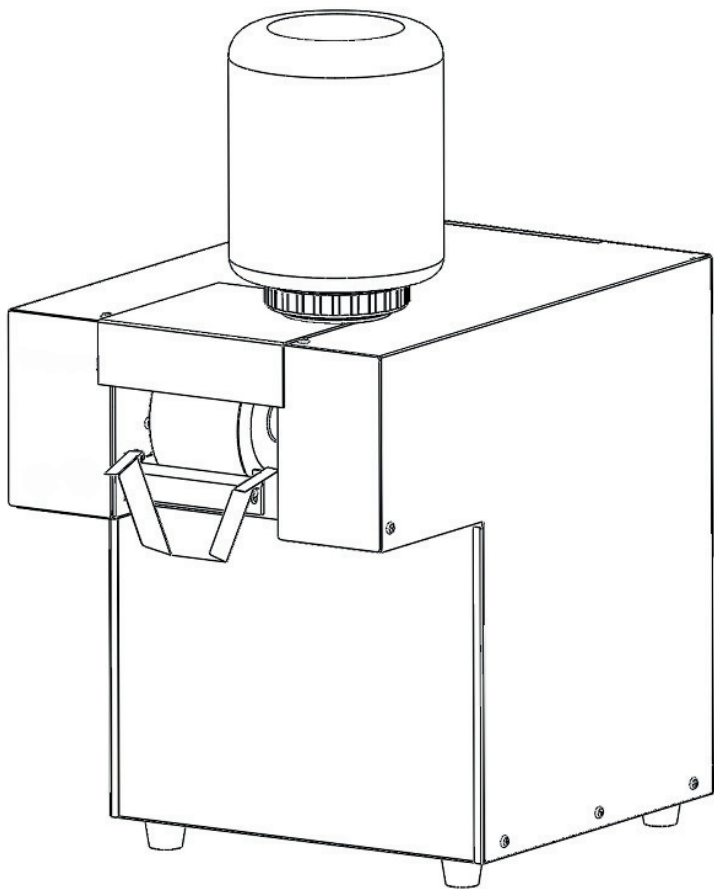
保修证

- 当需要委托维修时,应提供保修卡,才能得到相应服务。
- 本保修卡只发行一次,请妥善保管。

产品名称			型号	
购买日期			保修期限	从购买之日起一年内
顾客	姓名		电话号码	
	地址			
购买渠道				

尊敬的用户:
感谢您使用本公司产品。凭此保修证或购买凭证,自发售之日起(以票据为准)我司将为您提供以下服务

- 整机保修一年。
- 属下列情况之一,不实行三包,实行收费维修:
 - 1.消费者因使用、自行维修、保管不当造成损坏的;
 - 2.非本公司指定特约维修部拆动造成损坏的;
 - 3.无保修证以及有效购买凭证的;
 - 4.产品与保修证以及购买凭证不符合或者修改的;
 - 5.因不可抗拒造成损坏的;
 - 6.保修期已过的;
 - 7.易损件不在保修范围内



制造商:广东乐杰电器有限公司

地址:广东省佛山市顺德区容桂街道四基社区华谦芯城10栋5楼

联系电话:0757-22318009